

RECORD 130

RECORD 130 escm

CNC working centre CNC-gesteuertes Bearbeitungszentrum

Aluminium multi-purpose worktable
designed for all types of workpiece clamping,
it has all the features required for simple and fast clamping
of workpieces of any shape and size.

Powerful with "POWER 2000", the latest generation
of SCM electro-spindles with high performance
for higher quality routing.

High flexibility: The automatic 12-position tool
changer can be used for an extremely wide range
of tools, which are always ready for use.

Operating unit complete with all complementary
functions such as vertical and horizontal drilling
and boring, horizontal routing and sawblade cuts
with thickness up to 85 mm.

The latest generation Numerical control with
ROUTOLINK operator interface and built-in personal
computer and WINDOWS operating system.

Exceptional structural rigidity which guarantees a
high precision finish even
under the most difficult of conditions.

Mit **Multifunktionsarbeitstisch aus Aluminium**, sind fast alle Bearbeitungen möglich.
Einfache und schnelle Umrüstung der Werkstücke in jeder beliebigen Form.

Leistungsstark: durch "POWER 2000", den neuen
SCM-Frässpindeln mit den außergewöhnlichen
Leistungsmerkmalen, für hochwertige Fräsaufgaben.

Höhe Flexibilität: mit automatischem Werkzeugwechsler
mit 12 Positionen ist eine reichhaltige Auswahl von
Werkzeugen immer abrufbereit.

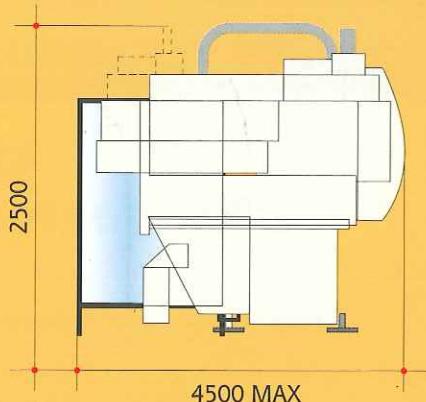
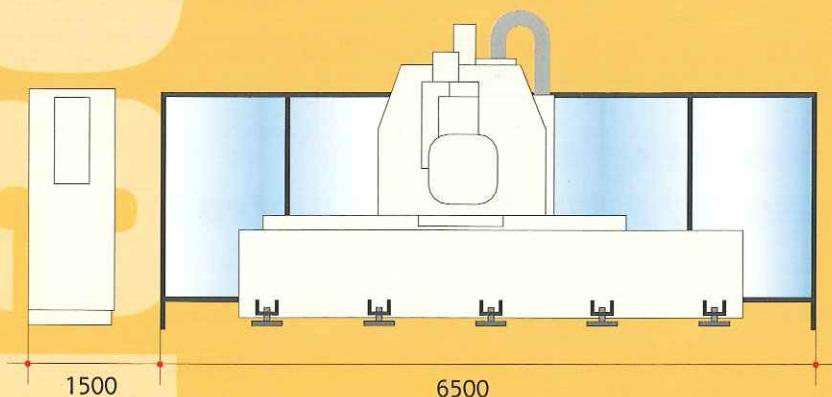
**Das Arbeitsaggregat ist komplett mit allen
Funktionen** für Horizontal- und Vertikalbohrarbeiten
aber auch für Horizontalfräsaufgaben und Sägeschnitte
bis zu einer Dicke von 85 mm.

CNC-Steuerung der neuen Generation
mit ROUTOLINK-Benutzeroberfläche und integriertem
PC unter WINDOWS-Betriebssystem.

Außerst verwindungssteif: höchster
Fertigungspräzision sind auch bei starker mechanischer
Beanspruchung gewährleistet.



Dimensions Abmessungen



Technical specifications Technische Daten

ROUTING UNIT	FRÄSAGGREGAT	
electro-spindle	Frässpindel	POWER 2000
tool taper	Werkzeugaufnahme	HSK 63 F
speed	Drehzahl	900-18000 r.p.m.-U/min
power	Leistung	7,5 kW to/bei 9000 r.p.m.-U/min
AUTOMATIC TOOL CHANGE	AUTOMATISCHER WERKZEUGWECHSLER	
12 positions	12 Positionen	
centre-to-centre distance between the positions	Abstand zwischen den Aufnahmen	88 mm
9-SPINDLE BORING UNIT	9-SPINDEL-BOHRAGGREGAT	
5 independent vertical spindles along the "X" axis	5 einzeln abrufbare Spindeln in X	
4 horizontal spindles	4 Horizontalspindeln	
(1+1 along the "X" axis and 1+1 along the "Y" axis)	(1+1 in X und 1+1 in Y)	
18-SPINDLE BORING UNIT	18-SPINDEL-BOHRAGGREGAT	
12 independent vertical spindles	12 einzeln abrufbare Vertikalspindeln	
6 horizontal spindles	6 Horizontalspindeln	
(2+2 along the "X" axis and 1+1 along the "Y" axis)	(2+2 in X und 1+1 in Y)	
UNIVERSAL K	UNIVERSAL K	
speed	Drehzahl	18000 r.p.m.-U/min
potenza	Leistung	3 kW
SAWBLADE CUT UNIT	SÄGEAGGREGAT	
speed	Drehzahl	6000 r.p.m.-U/min
power	Leistung	2,2 kW
"X-Y-Z" AXIS STROKES	ACHSENLAUFWEGE X-Y-Z	3250x1720x250 mm
WORKTABLE	ARBEITSTISCH	3080x1200 mm
MAX. HEIGHT BETWEEN TABLE AND SPINDLE	WERKSTUCKDURCHLAUF	280 mm
Routing unit extractor outlet	Absaugstutzen Frässaggregat	diameter-Durchm. 150 mm
9-spindle boring unit extractor outlet	Absaugstutzen 9-Spindel-Bohragggregat	diameter-Durchm. 60 mm
18-spindle boring unit extractor outlet	Absaugstutzen 18-Spindel-Bohragggregat	diameter-Durchm. 150 mm
Extraction air flow rate	Absauggeschwindigkeit	30 m/sec-m/s
Extraction air consumption	Saugluftverbrauch	2000 m³/h
Compressed air pressure	Druckluft	7 bar
Compressed air consumption	Druckluftverbrauch	50 Nl/min
Three-phase power supply	Elektr. Anschlußwert	400/50 Volt/HZ
Installed power	Anschlußleistung	15 kW
Weight	Gewicht	6500 Kg

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Prospekt sind einige Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Änderungen der technischen Daten und der Maße ohne Vorankündigung vorbehalten. Die von den EG-Normen vorgesehenen Sicherheitsaspekte werden dadurch jedoch nicht beeinflußt.

SCM GROUP spa - SCM
Via Emilia, 71
47900 Rimini - Italia
Tel. 0541/700111 - Fax 0541/700181
E-mail: scm@woodwork.it